

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 581/2004

z dne 26. marca 2004

o odprtju stalnega razpisa za izvozna nadomestila glede nekaterih vrst masla

(UL L 90, 27.3.2004, str. 64)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (ES) št. 810/2004 z dne 29. aprila 2004	L 215	104	16.6.2004
► <u>M2</u>	Uredba Komisije (ES) št. 2095/2004 z dne 8. decembra 2004	L 362	14	9.12.2004
► <u>M3</u>	Uredba Komisije (ES) št. 2250/2004 z dne 27. decembra 2004	L 381	25	28.12.2004
► <u>M4</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1239/2005 z dne 29. julija 2005	L 200	32	30.7.2005
► <u>M5</u>	Uredba Komisije (ES) št. 409/2006 z dne 9. marca 2006	L 71	5	10.3.2006
► <u>M6</u>	Uredba Komisije (ES) št. 975/2006 z dne 29. junija 2006	L 176	69	30.6.2006
► <u>M7</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1919/2006 z dne 11. decembra 2006	L 380	1	28.12.2006
► <u>M8</u>	Uredba Komisije (ES) št. 128/2007 z dne 12. februarja 2007	L 41	6	13.2.2007
► <u>M9</u>	Uredba Komisije (ES) št. 276/2007 z dne 15. marca 2007	L 76	16	16.3.2007
► <u>M10</u>	Uredba Komisije (ES) št. 1543/2007 z dne 20. decembra 2007	L 337	62	21.12.2007

▼B**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 581/2004**

z dne 26. marca 2004

o odprtju stalnega razpisa za izvozna nadomestila glede nekaterih vrst masla

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni ureditvi trga za mleko in mlečne proizvode ⁽¹⁾ in zlasti člena 31 (3)(b) in (14) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 2 ⁽²⁾ Uredbe Komisije (ES) št. 580/2004 z dne 26. marca 2004 o določitvi postopka razpisa za izvozna nadomestila Komisija odloča o stalnem razpisu v okviru te uredbe.
- (2) Zaradi praktičnih razlogov je primerno pripraviti ločene razpise za proizvode iz člena 1 Uredbe (ES) št. 580/2004. Ta uredba naj torej odpre stalen razpis za nekatere vrste masla.
- (3) Upravljalni odbor za mleko in mlečne proizvode ni podal mnenja v roku, ki ga je določil njegov predsednik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1***▼M2**

1. Odprt je stalni razpis z namenom določitve izvoznega nadomestila za naslednje vrste masla iz oddelka 9 Priloge I k Uredbi Komisije (EGS) št. 3846/87 ⁽³⁾:

▼M8

(a) naravno maslo v blokih, katerih neto teža znaša najmanj 20 kg, zajeto pod oznako proizvoda ex 0405 10 19 9700;

▼M2

(b) masleno olje v posodah najmanj 190 kilogramov neto teže, ki se uvršča pod oznako proizvoda ex 0405 90 10 9000.

▼M10

Izdelki iz prvega pododstavka so namenjeni za izvoz v vsa namembna območja, razen v naslednje države in ozemlja:

- (a) tretje države: Andora, Sveti sedež (Vatikanska mestna država), Lihtenštajn in Združene države Amerike;
- (b) ozemlja držav članic EU, ki niso sestavni del carinskega območja Skupnosti: Gibraltar, Ceuta, Melilla, občini Livigno in Campione d'Italia, otok Helgoland, Grenlandija, Ferski otoki in območja Republike Ciper, v katerih vlada Republike Ciper ne izvaja učinkovitega nadzora.

▼B

2. Pri postopku razpisa je treba upoštevati pogoje, določene v Uredbi (ES) št. 580/2004 in v tej uredbi.

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 90, 27.3.2004, str. 58.

⁽³⁾ UL L 366, 24.12.1987, str. 1.

▼B*Člen 2*

1. Ponudbe je mogoče oddati le v času razpisnih obdobij, veljajo pa samo za razpisno obdobje, za katerega so oddane.

Ponudbe se predložijo ločeno za enega od proizvodov in eno od namembnih območij iz člena 1(1).

▼M10

2. Vsako razpisno obdobje se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) drugi torek v mesecu, z naslednjimi izjemami:

- (a) v avgustu se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) tretji torek;
 - (b) v decembru se začne ob 13:00 (po bruseljskem času) prvi torek.
- Če je na torek državni praznik, se obdobje začne ob 13:00 (po bruseljskem času) naslednjega delovnega dne.

Vsako razpisno obdobje se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) tretji torek v mesecu, z naslednjimi izjemami:

- (a) v avgustu se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) četrti torek;
 - (b) v decembru se konča ob 13:00 (po bruseljskem času) drugi torek.
- Če je na torek državni praznik, se obdobje konča ob 13:00 (po bruseljskem času) prejšnjega delovnega dne.

▼B

3. Vsako razpisno obdobje dobi zaporedno številko, tako da se začne s prvim predvidenim obdobjem.

Člen 3

1. Vsaka ponudba zadeva najmanjšo količino najmanj 10 ton masla ali 18 ton maslenega olja.

▼M5

2. Razpisna varščina je 15 % najnovejšega najvišjega razpisnega nadomestila, ki je določeno za oznake proizvoda in namembna območja iz člena 1(1).

Vendar pa razpisna varščina ne sme biti manjša od 6 EUR/100 kg.

▼B

Razpisna varščina postane varščina za izvozno dovoljenje, ko je ponudba sprejeta.

3. Ponudbe se predložijo pristojnim organom držav članic, naštetim v prilogi.

Člen 4

Za namen člena 4(2) Uredbe (ES) št. 580/2004 države članice sporočijo ločene ponudbe glede navedenih ciljnih držav po prvi in drugi alineji člena 1 te uredbe.

Člen 5

Ta Uredba začne veljati prvi dan meseca, ki sledi objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼ M7

PRILOGA

Pristojni organi držav članic iz Uredbe (ES) št. 580/2004 in te uredbe, ki se jim predložijo ponudbe:

- BE* Bureau d'intervention et de restitution belge
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél./Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07
- BG* STATE FUND „AGRICULTURE“ – PAYING AGENCY
136, Tsar Boris III Blvd.
1618 Sofia
Bulgaria
Tel.: + 359 2 81 87100
Tel./fax : + 359 2 81 87167
- CZ* Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)
Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: + 42 0222871452
Fax: + 42 0222871769
Email: info@szif.cz
- DK* Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 18
- DE* Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)
D-53168 Bonn
oder
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn
Tel. (49-228) 6845 – 3732, 3774, 3884
Fax (49-228) 6845 – 3874, 3792
- EE* Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (PRIA)
Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +3727371200
Fax: +3727371201
- EL* O.P.E.K.E.P.E. – Direction Dilizo

▼ M7

- Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210)212 49 03 – (30-210)212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70503
- ES* Ministerio de Economía
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E – 28071 Madrid
Tel.: (3491) 3493780
Fax.: (3491) 3493806
- FR* Office de l'élevage
80, avenue des Terroirs de France
75607 Paris CEDEX 12
Tél.: (33-1) 73 00 50 00/Fax.: (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage
2, rue Saint-Charles
75740 Paris CEDEX 15
Tél.: (33-1)73 00 52 67/Fax : (33-1)73 00 53 91
- IE* Department of Agriculture and Food
Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63400
Fax (353) 53 42843
- IT* Ministero Del Commercio Internazionale
Direzione Generale Per La Politica Commerciale
DIV. II
Viale Boston 25
00142 ROMA
TEL: 390659932220
FAX: 390659932141
- CY* Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +35722867100
Fax: +35722375120
- LV* Lauku atbalsta dienests (LAD)
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +3717027542
Fax: +3717027120
- LT* Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

▼ M7

Blindžių 17
08111 Vilnius
Lithuania
Tel: + 370 5 25 26703
Fax: + 370 5 25 26945

LU OFFICE DES LICENCES
21, Rue Philippe II
L – 2011 Luxembourg
Tél.: (35-2) 4782370
Télécopieur: (35-2) 466138

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)
Soroksári út 22-24.
H – 1095 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43603
Fax: + 36 1 47 52114

MT Ministry for Rural Affairs and Environment
Barriera Wharf
Valletta – CMR 02
Tel: +35622952228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL
Louis Braillelaan 80
NL – 2719 EK Zoetermeer
Tel.: (31)-(0)79 3681534
Fax.: (31) (0)79 3681955
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A – 1200 Wien
Tel.: (43-1) 331 51 0
Fax.: (43-1) 331 51396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego
Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: + 4822 661-75-90
Fax: + 4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças
Direcção Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo – Edifício da Alfândega
P – 1149 – 060 Lisboa
Tel.: (351-21) 881 42 62

▼ M7

- Fax.: (351-21) 881 42 61
- RO* Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură
B-dul Carol I, nr. 17, sector 2
București 030161
România
Tel.: + 40 213054802
Tel.: + 40 213054842
Fax: + 40 213054803
- SI* Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana
Tel. (386-1) 478 92 28
Faks (386-1) 478 92 97
- SK* Agricultural Paying Agency
Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: + 421 2 59266321; + 421 2 59266265
Fax: + 421 2 59266329; + 421 2 59266256
- FI* Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö
P.O. Box 30
FIN – 00023 Government, Finland
Puh: (358-9) 160 01
Telekopio: (358-9) 1605 2707
- SV* Statens jordbruksverk
Vallgatan 8
S – 51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46
- UK* Rural Payments Agency (RPA)
Lancaster House, Hampshire Court
UK – NEWCASTLE UPON TYNE NE4 7YE
Tel. : + 44(0) 1912265262
Fax : + 44(0) 1912265212